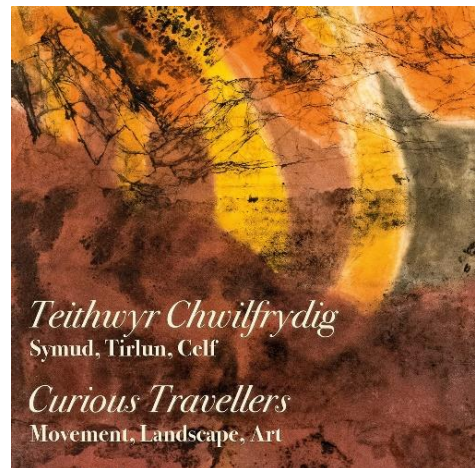


Catalog - Teithwyr Chwilfrydig: Symud, Tirlun, Celf

Gwaith ystod amrywiol a chyffrous o artistiaid cyfoes Cymreig sy'n gweithio mewn gwahanol gyfryngau, o baent ac ysgythru i ffilm a sain, yn ymateb i dirweddau ac iaith Teithiau yng Nghymru Thomas Pennant ac yn ailymweld ac yn ailddelweddu ei eiriau a'i leoedd o safbwyntiau'r 21ain ganrif.

Mae'r Ganolfan yn falch o gyhoeddi catalog i gyd-fynd â'r arddangosfa *Teithwyr Chwilfrydig: Symud, Tirlun, Celf*, a gyflwynwyd mewn tair safle ar draws Gymru: Oriel Sycharth, Wrecsam (Hydref–Rhagfyr 2016); Oriel Brondanw, Llanfrothen (Mai–Mehefin 2017); yr Hen Goleg, Aberystwyth (Gorffennaf 2017). Ysbrydolwyd gweithiau'r arddangosfa hon gan ysgrifau'r naturiaethwr,



hynafiaethydd a theithiwr Thomas Pennant (1726–98) o Downing, Sir y Fflint. Roedd Teithiau Pennant ymhlith y cyhoeddiadau cyntaf i agor tirweddau a diwylliannau Cymru a'r Alban i gynulleidfa eang dros Brydain i gyd. Teithiai Pennant gyda Moses Griffith (1749–1819), artist a greodd y lluniau a ddaeth yn adnabyddus i'r cyhoedd trwy engrafiadau; mae *vignettes* dyfrlliw Griffith hefyd yn addurno ymylon tudalennau golygiadau arbennig o'r Teithiau. Yn y catalog hardd hwn ceir rhagor o sylwadau gan yr artistiaid eu hunain am eu hymatebion i waith Pennant a Griffith.

*Cost y catalog yw £5, ac mae ar gael o'r Ganolfan
ISBN: 978-1-907029-25-7*

Catalogue - Curious Travellers: Movement, Landscape, Art

A diverse and exciting range of contemporary Welsh artists, working in various media from paint and etching to film and sound, respond to the landscapes and language of Thomas Pennant's Tours in Wales and revisit and reimagine his words and places from 21st century perspectives.

CAWCS is pleased to announce the publication of a catalogue to accompany the exhibition *Curious Travellers: Movement, Landscape, Art* shown at three different venues across Wales: Oriel Sycharth Wrexham (October–December 2016), Oriel Brondanw, Llanfrothen (May–June 2017), and Old College, Aberystwyth (July 2017). The artworks in this exhibition are inspired by the writings of the Flintshire naturalist, antiquarian and travel-writer Thomas Pennant (1726–98), whose published *Tours of Wales and Scotland* were among the first to bring Welsh and Scottish landscapes and cultures to a wider British audience. Pennant travelled with the artist Moses Griffith (1749–1819), who produced the pictures that would become familiar to the British public through engravings: his watercolour vignettes also adorn the pages of bespoke extra-illustrated editions of the *Tours*. This beautifully illustrated catalogue gives further insights into the artists' own responses to the work of both Pennant and Griffith.

*The catalogue costs £5 and can be purchased from the Centre
ISBN: 978-1-907029-25-7*